

Un film di  
**XAVIER KOLLER**

Tratto dal celebre  
racconto engadinese firmato  
da Selina Chönz  
e Alois Carigiet

*Una campana per  
Ursli*

C-FILMS in coproduzione con LA SALA ENTERTAINMENT presenta UNE CLOCHE POUR URSLI un film di XAVIER KOLLER con JUNAS HARTMANN, MARCUS SIGNER, TONIA MARIA ZINDEL, LEONARDO NIGRO, MARTIN RAPPOLO, SARAH SOPHIA MEYER, JULIA JEKER, LAURIN MICHAEL  
SCRITTURA STEFAN JÄGER & XAVIER KOLLER DIREZIONE DELLA FOTOGRAFIA FELIX VON MURALT SCENeggiO FRANK BOLLINGER COSTUME MONIKA SCHMID PRODOTTO MARC HOLLENSTEIN MUSICA MARTIN TELLMAN CANTANTE ORIGINALI LINARDO BAROILLI MONTAGGIO GION-RETO KOLLAS  
SUONO ORIGINALI RAOUÏ GRASS COSTUME CORINNA GLAUS & RUTH HIRSCHFELD DIREZIONE DI PRODUZIONE ROLAND STEBLER IN COPRODUZIONE CON SRF SCHWEIZER RADIO UND FERNSEHEN, SRG SSR, RTR, TELECLUB con il sostegno DELL'UFFICIO FEDERALE DELLA CULTURA, ZÜRCHER FILMSTIFTUNG, SUISSE  
MAGE, KANTON GRAUBÜNDEN Produzione PETER REICHENBACH + P.C. FUETER - C-FILMS, CITTI BURBIN BRODK - LA SALA ENTERTAINMENT regia XAVIER KOLLER [www.schellenursli.com](http://www.schellenursli.com)



# Dossier stampa

# UNA CAMPANA PER URSLI

Un film di Xavier Koller

<b>CONTENUTO</b>	<b>Pagina</b>
CONTATTI	3
SINOSSI & SINOSSI ESTESA	4
COMMENTO DEL REGISTA XAVIER KOLLER	7
RITRATTO DI XAVIER KOLLER – REGIA	8
CAST	9
CREW	20
LA PRODUZIONE	23

**Al cinema dal 22 ottobre**

[www.schellenursli.com](http://www.schellenursli.com)

**Durata: 100min.**

**Materiale stampa:** [ep.frenetic.ch/fr/851](http://ep.frenetic.ch/fr/851)



## **CONTATTI**

### DISTRIBUZIONE

FRENETIC FILMS AG

Bachstrasse 9 • 8038 Zürich

Tel. 044 488 44 00 • Fax 044 488 44 11

[www.frenetic.ch](http://www.frenetic.ch)

### PROMOZIONE

FRENETIC FILMS AG

Sarah Hubmann

Tel. +41 44 488 44 03

[sarah.hubmann@frenetic.ch](mailto:sarah.hubmann@frenetic.ch)

### PRODUZIONE

C-FILMS

Peter Reichenbach

Assistente: Moritz Hefti

Hallenstrasse 10

8032 Zürich

[assistant.reichenbach@c-films.ch](mailto:assistant.reichenbach@c-films.ch)

### LA SIALA ENTERTAINMENT

Ditti Bürgin-Brook

Büelstrasse 67

8474 Dinhard

[brook@lasiala.com](mailto:brook@lasiala.com)



## SINOSSI

È estate inoltrata nell'idilliaca regione della bassa Engadina: Ursli aiuta i genitori nel duro lavoro sull'Alpe. Il ragazzo è legato da profonda amicizia con la coetanea Seraina, che trascorre l'estate con la famiglia nell'alpeggio accanto. Quando, durante la discesa al piano, una parte del raccolto va perduta, la famiglia si vede costretta a indebitarsi con il benestante negoziante del villaggio. Ad Ursli crolla il mondo addosso, perché deve anche cedere l'adorata capretta Zila a Roman, figlio del ricco commerciante. Quando poi, in vista del tradizionale corteo del Chalandamarz, riceve la campana più piccola di tutte, tenta un'avventura temeraria per recuperare, in pieno inverno, la grossa campana che sta appesa nell'alpeggio ormai circondato dai ghiacci...



## SINOSSI ESTESA

È estate inoltrata sull'Alpe. Uorsin, i suoi genitori e la sua amica Seraina con i propri genitori conducono una vita dura, ma serena nella splendida regione della bassa Engadina. Uorsin è particolarmente orgoglioso della capretta Zila, che ha visto nascere, ma anche dell'enorme campana che sta appesa nell'alpeggio. Poi, durante la discesa a valle, per una fatalità una grossa parte del raccolto va perduta. L'incidente colpisce duramente la famiglia di Uorsin. Hanno dei debiti con il negoziante del villaggio Armon che ora non possono ripagare, visto che la maggior parte del loro formaggio dell'Alpe è andato perduto. Ciò che non sanno è che Armon è riuscito a salvare la maggior parte delle forme dal letto del fiume e a portarle di nascosto nel proprio magazzino. Suo figlio Roman ha dovuto giurargli di non raccontare del fatto a nessuno. In cambio, il padre gli ha promesso una "grossa ricompensa".

L'inverno è arrivato. Quest'anno Uorsin e i suoi genitori festeggiano un ben triste Natale. Mancano di tutto e devono contrarre altri debiti con Armon. Così, la madre decide a malincuore di lasciare il paese per lavorare in città. Roman, che è molto geloso di Uorsin e in particolare della sua amicizia con Seraina, pretende ora dal padre la sua "grossa ricompensa". Vuole la capretta di Uorsin. A quest'ultimo crolla il mondo addosso. Zila è il suo grande orgoglio. In fondo l'ha cresciuta tutto da solo. Anche Seraina è triste che Uorsin debba cedere la capretta al suo "acerrimo nemico". In quel momento, Roman le rivela che è per via di un segreto, che suo padre ha dovuto concedergli Zila. Seraina presume che abbia a che fare con il formaggio andato perduto. Per svelare il mistero rapisce Zila e la nasconde a casa propria. Roman è fermamente convinto che sia tutto opera di Uorsin. Pretende quindi di avere la grande campana che Gian, zio di Uorsin, ha preparato apposta per il nipote.

Roman ottiene quindi la campana più grande di tutte per il corteo del Chalandamarz e ad Uorsin non rimane che un piccolo campanellino. A farlo soffrire più di ogni altra cosa è che ora tutti i bambini del paese lo deridono chiamandolo "piccolino". Per fargliela vedere a tutti quanti, Uorsin tenta allora l'impossibile, e si avvia a recuperare la grossa campana appesa nell'alpeggio. Per farlo deve avventurarsi nella neve profonda, passare ponti pericolanti e arrampicarsi lungo ghiacciate pareti rocciose. Per tutto il tempo viene tenuto d'occhio dal lupo con cui aveva fatto amicizia durante l'estate sull'Alpe.

Nel frattempo Seraina ha avuto la certezza che Armon e Roman hanno messo al sicuro il formaggio creduto perso e che in seguito lo hanno rivenduto. Allora racconta tutto al prete, perché non riesce a trovare Uorsin. Alla vigilia del Chalandamarz l'intera comunità si ritrova in chiesa. Anche la madre di Uorsin è tornata dalla città. Solo lui manca. Nessuno immagina che il ragazzo si stia dirigendo verso l'alpeggio. Il parroco, nel suo sermone, invita a scusarsi con coloro a cui si è fatto un torto. Chi invece non ha niente da rimproverarsi è invitato ad alzarsi. Armon e Roman sono gli unici ad annunciarsi. Armon racconta che come capo della comunità deve appunto essere da esempio, e che proprio per questo si è sempre comportato correttamente. Quando il prete lo interroga riguardo alla faccenda del formaggio però, deve ammettere a denti stretti di aver nascosto il ritrovamento. In quell'istante si ode il rombo di una valanga. Nella sua furia la massa di neve arriva a sfiorare il villaggio.

Tutti assieme i paesani si mettono alla ricerca di eventuali animali rimasti intrappolati dalla massa nevosa. Quando il padre di Uorsin trova la piccola campanellina e anche il suo foulard, tutti pensano che il ragazzo sia rimasto sepolto sotto la slavina. Lo sgomento si propaga. Quello che nessuno può sapere è che Uorsin è stato estratto dalla neve dal suo amico lupo e che i due hanno raggiunto l'alpeggio sani e salvi. Stremato, Uorsin si è poi pacificamente



addormentato, con la testa appoggiata sulla grossa campana. Al suo risveglio il mattino seguente, il lupo è scomparso. Uorsin solleva allora la pesante campana, la spinge oltre la finestra e poi la usa come una slitta. Sfrecciando a rotta di collo raggiunge così il villaggio. Con suo grande stupore, in paese c'è un silenzio mortale. Arrivato a casa apprende dai genitori che il corteo del Chalandamarz è stato annullato, poiché tutti lo credevano morto. In quel momento davanti a casa risuona la canzone del Chalandamarz. Gli abitanti del villaggio si sono riuniti davanti all'abitazione di Uorsin e festeggiano il suo ritorno. I ragazzi marciano poi, con Uorsin, Seraina e Zila in testa, fino alla fontana del paese. Come punizione, Roman deve ora indossare la campana piu piccola. Il corteo lungo le strade del paese rappresenta il trionfo di Uorsin.



## COMMENTO DEL REGISTA XAVIER KOLLER

Come la maggior parte delle persone della mia generazione, anch'io sono cresciuto con la storia di Uorsin. È stato uno dei primi eroi della mia infanzia: il ragazzino che non accetta di diventare lo zimbello degli altri bambini e che perciò recupera con un'azione temeraria la gigantesca campana dall'alpeggio.

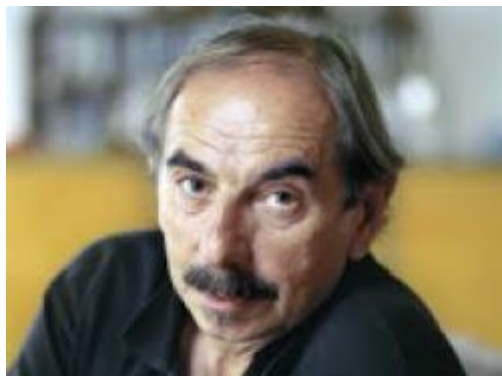
Quale ragazzo non ha sperimentato un qualche tipo di umiliazione, o perché era il più piccolo, il più giovane o anche solo per essere diverso dagli altri. E quale ragazzo non sogna per una volta di fargliela vedere a tutti, per salvaguardare il suo orgoglio e ottenere la sospirata approvazione. Da questo punto di vista, la storia di Selina Chönz e Alois Carigiet è universale e senza tempo. Esattamente così ho voluto realizzarla. Ci siamo basati sulle immagini di Carigiet per innalzare il livello stilistico di tutto il film: un'intenzione che ritroviamo anche nelle illustrazioni del libro.

Concordo pienamente con la decisione della produzione e degli autori di situare la storia nell'universo originale di Chönz e Carigiet e quindi in un passato non ben definito. Ciò supporta pienamente l'universalità e l'essere "senza tempo" della storia, e inoltre le conferisce una meravigliosa aura fiabesca. Il mondo di Uorsin era ideale da rappresentare in modo attrattivo sullo schermo. Già solo l'ambientazione in una natura spettacolare e ancora quasi incontaminata, sarà per il pubblico un'esperienza straordinaria.

Quello che abbiamo realizzato è un film che non affascinerà solo i ragazzi, ma saprà entusiasmare anche gli adulti. Che si sia cresciuti con il libro, che lo si abbia letto ai propri figli, o che si senta la storia per la prima volta, si può immergersi nel meraviglioso mondo di Uorsin e vivere una fantastica avventura per tutta la famiglia.



## XAVIER KOLLER – REGIA



Xavier Koller nasce a Svitto nel 1944. Ad un apprendistato da meccanico/attrezzista, segue una formazione triennale all'accademia di recitazione di Zurigo. Negli anni seguenti Koller è attivo come attore e regista in Germania e in Svizzera. Realizza numerosi spot pubblicitari, serie per la televisione, spettacoli teatrali televisivi e film per il cinema. Nel 1991 il suo *DIE REISE DER HOFFNUNG* (IL VIAGGIO DELLA SPERANZA) vince l'Oscar per il miglior film straniero e il leopardo di bronzo a Locarno.

### RICONOSCIMENTI (Selezione)

#### 1990 DIE REISE DER HOFFNUNG

- Academy Award für "Best Foreign Language Film" (1991)
- Bronze-Leopard, Film Festival Locarno (CH) (1990)
- 1. Preis Filmfestival Nürnberg (DE),
- Sergio Leone Award (IT)

#### 1986 DER SCHWARZE TANNER

- Gewinner des Karlovy-Vary Film Festival
- FIPRESCI – Award Festival des Films du Monde, Montreal

### FILMOGRAFIA (Selezione)

#### CINEMA

**2013** – DIE SCHWARZEN BRÜDER (Regia)

**2012** – EINE WEN IIG, DR DÄLLEBACH KARI (Regia / Sceneggiatura)

**1998** – RING OF FIRE (Regia)

**2001** – HIGHWAY (Regia)

**2000** – GRIPSHOLM (Regia / Sceneggiatura)

**1990** – REISE DER HOFFNUNG (Regia / Sceneggiatura)

**1986** – DER SCHWARZE TANNER (Regia / Sceneggiatura)

**1980** – DAS GEFRORENE HERZ (Regia / Sceneggiatura)

#### TELEVISIONE

**2006** – HAVARIE (Regia)



## CAST

**Jonas Hartmann** Uorsin / Ursli

**Marcus Signer** Linard, Uorsins Vater

**Tonia Maria Zindel** Luisa, Uorsins Mutter

**Leonardo Nigro** Armon, Romans Vater

**Laurin** Michael Roman

**Julia** Jeker Seraina

**Martin Rapold** Paul, Serainas Vater

**Sarah Sophia Meyer** Annina, Serainas Mutter

**Herbert Leiser** Giacomini, der Pöstler

**René Schnoz** Gian, Uorsins Onkel

**Peter Jecklin** Lehrer

**Andrea Zogg** Pfarrer



## JONAS HARTMANN - UORSIN / URSLI



Jonas è nato a Coira il 20 gennaio 2003. Ha un fratello (Nico) e una sorella (Shirin). Jonas frequenta la scuola elementare a Churwalden. I suoi obbi sono Unihockey, Sci, Snowboard e pallavolo. Oltre ad andare a scuola e a praticare molto sport, di tanto in tanto guarda volentieri anche la televisione. E ovviamente ama giocare con i suoi amici.

## JULIA JEKER - SERAINA



Julia è nata a Schiers il 24 marzo 2003 e vi vive tutt'ora. I suoi hobby sono leggere, girare in monopattino, suonare l'organetto svizzero e il pianoforte. Nell'estate 2015 Julia frequenta un campo circense. Julia ha potuto saltare una classe ed è già nella sesta classe. Il suo sogno è quello di diventare attrice.

## LAURIN MICHAEL - ROMAN



Laurin è nato a Thusis il 6 luglio 2003. Ha una sorella più grande e una più piccola. Va a scuola ad Andeer e adora giocare a calcio. Attualmente gioca nel FC Thusis Cazis Junioren. Laurin adora anche cantare nel coro per ragazzi Infancy Schams. Tra gli altri suoi hobby vi sono giocare a Unihockey e sciare.

## M A R C U S   S I G N E R   -   L I N A R D



Negli anni 90, dopo apparizioni in due “Tatort” e in tre thriller di Markus Fischer, Marcus Signer era lanciato verso una grande carriera a livello internazionale. Ma poi Signer scomparve dagli schermi per ben dieci anni. Lo si poteva invece ammirare sui palchi teatrali indipendenti svizzeri, al Berner Stadttheater e al Tojo Theater, ha preso parte a spettacoli radiofonici e di tanto in tanto a qualche spot. Ma nel 2010 l’ormai adulto e attraente attore venne scoperto da Samuel Schwarz e Julian M. Grünthal che nel loro MARY & JOHNNY gli offrono il ruolo del bonario Mischa. Improvvisamente Signer, 48 anni, era di nuovo in pista.

### **RICONOSCIMENTI** (Cinema)

2014 – Schweizer Filmpreis für „Bester Darsteller“ in DER GOALIE BIN IG

2012 – Schweizer Filmpreis Nominierung für „Bester Nebendarsteller“ in MARY & JOHNNY

2013 – Berner Filmpreis für „Bester Darsteller“ in MARY & JOHNNY 2012

### **FILMOGRAFIA** (Selezione)

#### CINEMA

2015 – SCHELLEN-URSLI (Regie: Xavier Koller)

2013 – DER GOALIE BIN IG (Regie: Sabine Boss)

2011 – MARY & JOHNNY (Regie: Julian M. Grünthal, S.Schwarz)

2011 – SILBERWALD (Regie: Christine Repond)

#### TELEVISIONE

2013 – Tatort: GEBURTSTAGSKIND (Regie: Tobias Inneichen)

2012 – DER BESTATTER

2001 – Tatort: TIME-OUT (Regie: Bernhard Giger)

1998 – ROT WIE DAS BLUT (Regie: Markus Fischer)

## TONIA MARIA ZINDEL - LUISA



Tonia Maria Zindel nasce a Scuol nel 1972 e cresce a Coira. Scoperta già durante i propri studi di recitazione, debutta con un ruolo da protagonista al fianco di Stefan Kurt nell'episodio di Tatort GEHIRNWÄSCHE. Seguono ingaggi per DIE DIREKTORIN, JUSTIZ e LA RUSNA PEARSA, il primo film per il cinema in romancio, che fu presentato a Locarno. Wolfgang Panzer la vuole per BILL DIAMOND (Nomination come migliore attrice al premio del cinema Svizzero) e anche sul palco del „Theatre de Vidy“ a Losanna. Seguono film e serie in Germania e nel periodo 2000–2006 interreta Maja Lüthi nella serie televisiva LÜTHI & BLANC. Per DRS 3 ha dato vita a MARY CARMEN ELEKTRA ed è anche stata modella per la rivista „Annabelle“. A

fine gennaio 2015 la si è potuta ammirare nella prima di „BERGPIRATEN eine Dreibündner Groschenoper“ allo Stadttheater di Coira.

### **RICONOSCIMENTI** (Cinema)

2000 – Schweizer Filmpreis Nominierung für „Beste Darstellerin“ in BILL DIAMOND

### **FILMOGRAFIA** (Selezione)

#### CINEMA

2015 – SCHELLEN-URSLI (Regie: Xavier Koller)

2007 – SCHÄFCHEN ZÄHLEN (Regie: Sven Taddicken)

1999 – BILL DIAMOND (Regie: Wolfgang Panzer)

1997 – LA ETA KNABINO (Regie: Samir)

1994 – LOVE GAME (Regie: (Mike Eschmann)

#### TELEVISIONE

2011 – FAMILIE MACHT GLÜCKLICH (Regie: R.Münster)

2011 – CHARLY'S COMEBACK (Regie: S.Senn)

2007 – LÜTHI & BLANC (Regie: W.Weber/S.Boss/T.Ineichen)

2001 – Soko Kitz-TODESMELODIE (Serie) (Regie: Hans Werner)

1999 – DAS MÄDCHEN AUS DER FREMDE (Regie: Peter Reichenbach)

## LEONARDO NIGRO - ARMON



Leonardo Nigro nasce a Zurigo, figlio di emigrati italiani. Dal 1994 al 1996 frequenta a Zurigo la European Film Actor School. Seguono rappresentazioni teatrali a Basilea, Berlino, Amburgo e Dresda. Il suo primo ruolo in televisione lo ottiene in un episodio della serie di ARD, EINSATZ HAMBURG SÜD. A questa fanno seguito apparizioni in diverse serie come DIE WACHE o EIN FALL FÜR ZWEI. A partire dal 2002 Leonardo Nigro ottiene diversi ruoli al cinema, ad esempio in NACHBEBEN o GROUNDING – DIE LETZTEN TAGE DER SWISSAIR. Inoltre ha ricoperto il ruolo da protagonista nelle serie tv SCHÖNI USSICHTE e TAG UND NACHT.

### **RICONOSCIMENTI** (cinema)

- 2014 – Schweizer Filmpreis Nomination für „Beste Nebenrolle“ für DIE SCHWARZEN BRÜDER
- 2014 – Schweizer TV-Filmpreis für „Beste männliche Nebenrolle“ in ORO VERDE
- 2012 – Salento Film Award-Beste Hauptrolle für SINESTESIA
- 2007 – Schweizer TV-Filmpreis für „Beste männliche Hauptrolle“ in TOD IN DER LOCHMATT
- 2007 – Schweizer Filmpreis Nomination für „Beste Nebenrolle“ in NACHBEBEN
- 2007 – Schweizer Filmpreis: Spezialpreis der Jury für „Herausragende Ensemblearbeit“ in NACHBEBEN

### **FILMOGRAFIA** (Selezione)

#### KINO

- 2015 – SCHELLEN-URSLI (Regie: Xavier Koller)
- 2012 – DIE SCHWARZEN BRÜDER (Regie: Xavier Koller)
- 2011 – RESTURLAUB (Regie: Gregor Schnitzler)
- 2010 – COSA VOGLIO DI PIU (Regie: Silvio Soldini)
- 2010 – 180 GRAD (Regie: Cihan Inan)
- 2009 – SINESTESIA (Regie: Erik Bernasconi)
- 2009 – MARIA, IHM SCHMECKT'S NICHT (Regie: Nelle Vollmar)
- 2007 – AUF DER STRECKE (Regie: Reto Caffi)
- 2006 – NACHBEBEN (Regie: Stina Werenfels)
- 2006 – GROUNDING – DIE LETZTEN TAGE DER SWISSAIR (Regie: Michael Steiner, Tobias Fueter)

#### TELEVISIONE

- 2013 – SOKO LEIPZIG – GRAF PORNO (Regie: Patrick Winczewski)
- 2010 – DIE KÄSEREI IN GOLDIGEN (Regie: Markus Welter)
- 2009 – FLUG IN DIE NACHT – DAS UNGLÜCK VON ÜBERLINGEN (Regie: Till Endemann)
- 2007 – TOD IN DER LOCHMATT (Regie: Rudi Burkhalter, Daniel Helfer)
- 2004 – PIFF PAFF PUFF (Regie: Lutz Konermann)
- 2002 – UND DIE BRAUCHT WUSSTE VON NICHTS (Regie: Rainer Kaufmann)



## M A R T I N R A P O L D - P A U L



Martin Rapold è nato a Sciaffusa nel 1973. Si è formato alla European Film Actor School (EFAS) a Zurigo tra il 1995 e il 1998. Il suo debutto al cinema risale al 1999 con il film EXKLUSIV. Nel 2000 è stato premiato come Shooting-Star Svizzera alla Berlinale.

### FILMOGRAFIA (Selezione)

#### CINEMA

- 2015 – SCHELLEN-URSLI (Regie: Xavier Koller)
- 2013 – ACHTUNG, FERTIG, WK! (Regie: Oliver Rihs) 2010 – DER GROSSE KATER  
(Regie: Wolfgang Panzer)
- 2009 – CARGO (Regie: Ivan Engler)
- 2005 – SNOW WHITE (Regie: Samir)
- 2003 – VERFLIXT VERLIEBT (Regie: Peter Luisi)
- 2003 – ACHTUNG, FERTIG, CHARLIE! (Regie: Mike Eschmann)
- 2002 – NOVEMBER (Regie: Lukas Frieden)
- 2001 – L.A. – X (Regie: Florian Froschmayer)
- 2000 – EXKLUSIV (Regie: Florian Froschmayer)

#### TELEVISIONE

- 2012 – NEBELGRIND (Regie: Barbara Kulcsar)
- 2011 – DAS GROSSE COMEBACK: (Tomy Wigand)
- 2010 – «10» (Regie: Jean-Laurent Chautems)
- 2008 – JIMMIE (Regie: Tobias Ineichen) 2006 – TOD EINES KEILERS (Regie: Urs Egger)
- 2004 – LIEBESLEBEN (Regie: Jann Preuss)
- 2004 – ANJAS ENGEL (Regie: Pascal Verdosci)
- 2003 – LÜCKEN IM GESETZ (Regie: Christof Schertenleib)
- 2001 – SPITAL IN ANGST (Regie: Michael Steiner)
- 2001 – DER LETZTE ANRUF, DER ERMITTLER (Regie: Peter Fratzsche)

## S A R A H S O P H I A M E Y E R – A N N I N A



Sarah Sophia Meyer nasce nel 1984 nella Svizzera orientale. Dopo la maturità frequenta a Monaco la scuola Otto-Falckenberg e già durante la sua formazione ottiene dei ruoli ai Münchner Kammerspielen e al Münchner Volkstheater.

Nel periodo 2009–2013 faceva parte del cast stabile dello Staatstheater Stuttgart. Con l'episodio lucernese di Tatort – HANGLAGE MIT AUSSICHT ha fatto la sua prima apparizione nel panorama cinematografico svizzero. Come attrice indipendente Sarah Sophia Meyer è attiva sui palchi di Bochum, Berna e Heidelberg.

### FILMOGRAFIA

2015 – SCHELLEN-URSLI (Regie: Xavier Koller)

2011 – Tatort – HANGLAGE MIT AUSSICHT (Regie: Sabine Boss)

2008 – POSTKARTEN NACH COPACABANA (Regie: Thomas Kronthaler)

2008 – FAHRTEN, HFF Kurzfilm (Regie: Elisa Pedrozo; Katharina Eyssen)

## A N D R E A Z O G G - I L P R E T E



Andrea Zogg nasce nel 1957 a Tamins/GR. Dopo numerosi ingaggi teatrali diviene noto negli anni 90 per il suo ruolo del commissario Carlucci nella serie Tatort. Nel 2011 è stato nominato per il premio del cinema svizzero per il suo ruolo da protagonista in SENNENTUNTSCHI. Oltre ai numerosi ruoli per il cinema e la televisione, Andrea Zogg ha preso parte alle pluripremiate produzioni a livello internazionale REISE DER HOFFNUNG, DER NEBELLÄUFER (Max Ophüls Preis) e DAS FRÄULEIN (Leopardo d'oro). Nell'estate 2014 lo si è potuto ammirare al Ballenberg in VIA MALA nel ruolo di Jonas Lauret, nel gennaio 2015 ha interpretato al fianco di Beat Schlatter la nuova commedia POLIZEIRUF 117 al Theater am Hechtplatz a Zurigo, in maggio al Theater St.Gallen era padre Knie in KATHARINA KNIE. Andrea Zogg è attivo anche come regista.

### FILMOGRAFIA (Selezione)

#### CINEMA

- 2015 – SCHELLEN-URSLI (Regie: Xavier Koller)
- 2014 – ABSEITS DER AUTOBAHN (Regie: Rhona Mühlbach)
- 2013 – ICH UND KAMINSKI (Regie: Wolfgang Becker)
- 2013 – GEISTERFAHRER (Regie: Karim Patwa)
- 2011 – TUTTI GIU (Regie: Niccolo Castelli)
- 2010 – CHAMPIONS ( Regie: Riccardo Signorell)
- 2010 – MARY & JOHNNY (Regie: Samuel Schwarz)
- 2009 – LIEBLING, LASS UNS' SCHEIDEN! (Regie: Jürg Ebe)
- 2008 – SENNENTUNTSCHI (Regie: Michael Steiner)
- 2007 – BELLALUNA (Regie: Kuno Bont)
- 2006 – DAS FRÄULEIN (Regie: Andrea Staka)

#### TELEVISIONE

- 2012 – TATORT – SCHMUTZIGER DONNERSTAG (Regie: Dani Levy)
- 2011 – TATORT - SKALPELL (Regie: Tobias Ineichen)
- 2011 – TATORT – HANGLAGE MIT AUSSICHT (Regie: Sabine Boss)
- 2010 – TATORT – WUNSCHKIND (Regie: Markus Imboden)
- 2009 – TATORT – DER POLIZISTINNENMÖRDER(Regie: Florian Froschmayer)
- 2007 – HELDIN DER LÜFTE (Regie: Mike Huber)

## P E T E R J E C K L I N - I L M A E S T R O



Peter Jecklin nasce a Coira nel 1955. Dopo la formazione come attore al Konservatorium für Musik & Theater Bern, Peter Jecklin è stato attivo stabilmente tra gli altri allo Stadttheater Bern, al Theater Basel e alla Deutschen Schauspielhaus Hamburg. Ha lavorato con Jossi Wieler, Wilfried Minks, Matthias Hartmann, Dimiter Gotscheff, Hans Hollmann, Anselm Weber, Andrea Breth, Johann Kresnik, Samuel Schwarz, Stephan Müller e Mark Zurmühle. Dal 1996 al 2004 Peter Jecklin è stato docente di recitazione alla Hochschule der Künste Bern.

### FILMOGRAFIA (Selezione)

#### CINEMA

- 2015 – SCHELLEN-URSLI (Regie: Xavier Koller)
- 2014 – HEIDI (Regie: Alain Gsponer)
- 2014 – HEIMATLAND (Regie: Ivan Madeo)
- 2014 – LIEBE UND ZUFALL (Fred M. Murer)
- 2013 – DER KREIS (Regie: Stefan Haupt)
- 2012 – RECYCLING LILY (Regie: Pierre Monnard)
- 2012 – AKTE GRÜNINGER (Regie: Alain Gsponer)
- 2011 – CLARA UND DAS GEHEIMNIS DER BÄREN (Regie: Tobias Ineichen)
- 2009 – SONGS OF LOVE AND HATE (Regie: Katalin Gödrös)
- 2008 – SENNENTUNTSCHI (Regie: Michael Steiner)
- 2008 – CHAMPIONS (Regie: Riccardo Signorell)
- 2005 – GROUNDING, die letzten Tage der Swissair (Regie: Michael Steiner)

#### TELEVISIONE

- 2014 – UPLOAD (Regie: Tobias Ineichen)
- 2014 – 4 FRAUEN UND EIN TODESFALL (Regie: Wolfgang Murnberger)
- 2013 – ZIELLOS (Regie: Nick Hilber)
- 2012 – DIE SCHWEIZER (Regie: Dominique Othenin-Girard)
- 2008 – FLUG IN DIE NACHT – DAS UNGLÜCK VON ÜBERLINGEN (Regie: Till Endmann)

## **R E N É   S C H N O Z   -   G I A N**



Cresciuto a Disentis, Anno 1966, René Schnoz dopo la scuola professionale a Coira si forma alla Schauspiel-Akademie a Zurigo. Seguono ingaggi stabili al Theater Basel (presso Frank Baumbauer), Theater Oberhausen (presso Klaus Weise), e poi otto anni come libero professionista, ad esempio al Theater am Hechtplatz, Zürich; Rote Fabrik, Zürich; Theater Tuchlaube, Aarau; Theater Schlachthaus, Bern; Neue Schaubühne, München; cinque produzioni al Klibühni, Chur; tre rappresentazioni ai Freilichtspielen Chur; Theater am Kirchplatz, Schaan; sette estate ai Burgfestspielen Mayen; Theater im Bahnhof, Graz. Una decina di rappresentazioni con giovani e amatoriali tra gli altri al Theater am Neumarkt.

### **FILMOGRAFIA (Selezione)**

#### **CINEMA**

2015 – SCHELLEN-URSLI (Regie: Xavier Koller)

2001 – HEIDI (Regie: Markus Imboden)

2001 – REMIS (Regie: Stefan Ley)

#### **TELEVISIONE**

TATORT – FALSCHER LIEBE (Regie: Susanne Zanke)

EUROCOPS, GERECHTIGKEIT FÜR ELISA (Regie: Erwin Keusch L)

ÜTHI & BLANC (5 Folgen)

CHESTERFIELD (Regie: Thomas Hostettler)

MARIENHOF



## HERBERT LEISER - GIACOMINI



Herbert Leiser ha frequentato dal 1965 al 1968 la Schauspielschule a Stoccarda. Dal 1974 al 1977 è stato membro dell'Ensemble del Theater Neumarkt a Zurigo. Il suo primo ruolo importante è del 1976 nel film DER GEHÜLFE. Ha recitato in diversi film per la tv e il cinema: EINE BÄRENSTARKE LIEBE, HELLO GOODBYE e TELL. Ha anche lavorato alla Staatsbühne Stuttgart, a Tübingen, Schleswig e Aachen. A partire dagli anni '90 lo si è potuto vedere in diversi ruoli in televisione. Leiser è stato attivo anche in radio come narratore e in diversi spettacoli. Nel 2013 Herbert Leiser ha ottenuto il Kulturpreis del canton Glarona e il premio svizzero della televisione come migliore attore non protagonista nel film DER TEUFEL VON MAILAND. Vive a Obstalden/GL.

### FILMOGRAFIA (Selezione)

#### CINEMA

- 2015 – SCHELLEN-URSLI (Regie: Xavier Koller)
- 2012 – CLARA UND DAS GEHEIMNIS DER BÄREN (Regie: Tobias Ineichen)
- 2011 – ONE WAY TRIP (Regie: Markus Welter)
- 2010 – SENNENTUNTSCHI (Regie: Michael Steiner)
- 2010 – SOMMERVÖGEL (Regie: Paul Riniker)
- 2009 – DIE STANDESBEAMTIN (Regie: Micha Lewinsky)

#### TELEVISIONE

- 2013 – DAS ALTE HAUS (Regie: Markus Welter)
- 2012 – AN MEINER SEITE (Regie: Jan Poldervaart)
- 2012 – DER TEUFEL VON MAILAND (Regie: Markus Welter)
- 2011 – KORPUS (Regie: Linus Baumann)
- 2010 – CHARLY'S COMEBACK (Regie: Sören Senn)
- 2010 – SONNTAGSVIERER (Regie: Sabine Boss)
- 2009 – DIE KÄSEREI IN GOLDINGEN (Regie: Markus Welter)
- 2009 – VERSTRICKT UND ZUGENÄHT (Regie: Walter Weber)
- 2009 – TAG UND NACHT (Regie: Katja Früh)
- 2008 – KOMMISSAR SÜDEN UND DAS GEHEIMNIS DER KÖNIGIN (Regie: Martin Enlen)

## CREW

**Sceneggiatura:** Stefan Jäger & Xavier Koller

**Regia:** Xavier Koller

**Produzione:** C-FILMS

Peter Reichenbach

P.C. Fueter

LA SIALA ENTERTAINMENT

Ditti Bürgin-Brook

**Direttore di produzione:** Roland Stebler

**Camera:** Felix von Muralt

**Scenografia:** Frank Bollinger

**Luci:** Ernst Brunner

**Costumi:** Monika Schmid

**Trucco:** Marc Hollenstein

Nicole Zingg

**Suono:** Raoul Grass

**VFX Supervisor:** Juri Stanossek

**Montaggio:** Gion-Reto Killias

**Casting:** Corinna Glaus & Ruth Hirschfeld

**Musiche:** Martin Tillman

**Canzone originale:** Linard Bardill

**In coproduzione con:** SRF Schweizer Radio und Fernsehen,

SRG SSR, RTR

Teleclub

Bundesamt für Kultur

**Con il sostegno di:** Zürcher Filmstiftung

Suissimage

Kanton Graubünden

Presenting Sponsor: SPAR



## L' A U T O R E S T E F A N J Ä G E R



Stefan Jäger nasce nel 1970 a Uster. Durante la propria formazione al Lehrerseminar Luzern si afferma quale regista di corti e documentari. Studia poi alla Filmakademie Baden-Württemberg in Ludwigsburg sceneggiatura e regia. Dal 2002 è egli stesso docente lì e dal 2009 anche alla Zürcher Hochschule der Künste. Lavora come regista e gestisce la società di produzione tellfilm GmbH.

### **RICONOSCIMENTI** (Selezione)

2011 – Schweizer Fernsehfilmpreis für HUNKELER und DER FALL LIVIUS

2007 – Interfilm-Preis am Max-Ophüls-Festival in Saarbrücken für „Hello Goodbye“

2001 – Publikums- u. Drehbuchpreis am Max-Ophüls-Festival in Saarbrücken, Preis des Landesverbandes für BIRTHDAY

### **FILMOGRAFIA** (Selezione, come Autore)

#### CINEMA

2015 – SCHELLEN-URSLI (Regie: Xavier Koller)

2008 – EIN SONNTAG IN DEN BERGERN (Regie: Stefan Jäger)

2007 – SANTO SANTO (Regie: Stefan Jäger)

2006 – LA'ARIA CHE RESPIRI (Regie: Stefan Jäger)

2005 – IL TUO SOLE (Regie: Stefan Jäger)

2004 – MELTING (37 TAGE) (Regie: Stefan Jäger)

2003 – IM EWIGEN EIS (Regie: Stefan Jäger)

2002 – FLOWERS (Regie: Stefan Jäger)

2000 – BIRTHDAY (Regie: Stefan Jäger)

2000 – IM NAMEN DER GERICHTIGKEIT (Regie: Stefan Jäger)

1999 – MAD INS SWITZERLAND (Regie: Stefan Jäger)

1998 – DETAILS (Regie: Stefan Jäger)

## I L C A M E R A M A N F E L I X V O N M U R A L T



Nato nel 1963 a Zurigo. 1982–1983 Studio all'ICP (International Center of Photography) a New York. 1983– 1984 studia sociologia e linguistica all'università di Zurigo. 1984–1985 praticantato come tecnico cinematografico. Dal 1985 assistente cameraman e fotografo. Reportage fotografici per diverse riviste e giornali. 1990 cofondatore dell'agenzia Lookat Photos a Zurigo. Ha realizzato diversi corti come regista. Dal 1992 attivo come cameraman su oltre 40 produzioni.

### **FILMOGRAFIA** (Selezione)

#### CINEMA

- 2015 – SCHELLEN-URSLI (Regie: Xavier Koller)
- 2014 – USFAHRT OERLIKE (Regie: Paul Riniker)
- 2013 – DIE SCHWARZEN BRÜDER (Regie: Xavier Koller)
- 2013 – DER LETZTE MENTSCH (Regie: Pierre Henry Salfati)
- 2012 – EINE WEN IIG. DR DÄLLEBACH KARI (Regie: Xavier Koller)
- 2012 – PAUL BOWELES: THE CAGE DOOR IS ALWAYS OPEN (Regie: Daniel Young)
- 2011 – TINGUELY (Regie: Thomas Thümena)
- 2010 – SOMMERVÖGEL (Regie: Paul Riniker)
- 2008 – DAS FRÄULEINWUNDER (Regie: Sabine Boss)
- 2007 – MARAMEO (Regie: Rolando Colla)
- 2006 – DAVID DER TOLHILDAN (Regie: Mano Khali)
- 2005 – NOCTURNE (Regie: Ricardo Signorell)
- 2004 – ALLES WEGEN HULK (Regie: Peter Reichenbach)
- 2003 – HAUS OHNE FENSTER (Regie: Peter Reichenbach)
- 2002 – BROMBEERCHEN (Regie: Oliver Rihs)
- 2001 – SCHEHEREZADE (Regie: Ricardo Signorell)
- 2000 – VOYAGE ORIENTAL (Regie: Stefan Schwietert)

#### TELEVISIONE

- 2005 – HAVARIE (Regie: Xavier Koller)

## LA PRODUZIONE

Nel 2009 C-FILMS AG e La Siala Entertainment GmbH riuscirono a convincere la comunione ereditaria di Chönz-Carigiet della bontà del loro concetto per il film SCHELLEN- URSLI. Dopo cinque anni di sviluppo del concetto e tre non facili anni per reperire i finanziamenti necessari, il 29 settembre 2014 sono cominciate le riprese.

Sin dall'inizio è stato chiaro che si voleva ambientare la storia nell'universo originale pensato da Chönz e Carigiet, e quindi in un passato non ben definito. Questo per supportare l'universalità e il carattere senza tempo della vicenda e al contempo conferirle un'aura fiabesca. Inoltre, il mondo di Uorsin era ideale da rappresentare in modo attrattivo sullo schermo. Già solo l'ambientazione in una natura spettacolare e ancora quasi incontaminata, sarebbe stata per il pubblico un'esperienza straordinaria. E questo è un valore aggiunto, a livello di produzione, particolarmente importante per questo genere di film.

Un'ulteriore sfida era rappresentata dal casting dei ragazzi protagonisti. La responsabile Corinna Glaus ha visto centinaia di ragazzi, prima di effettuare una prima scelta. Assieme al regista ha condotto diverse tornate di casting e persino un Workshop in Engadina. Che i tre protagonisti scelti provengano tutti dal canton Grigioni è una bella coincidenza.

A Sur En, di fronte ad Ardez, abbiamo trovato un piccolo villaggio che è molto probabilmente servito da ispirazione allo stesso Alois Carigiet per il suo Schellen-Ursli. Nonostante in loco molto sia rimasto come un tempo o sia stato amorevolmente restaurato, abbiamo dovuto lavorare parecchio a livello di costruzione, per oltre 17 settimane, per creare il villaggio di Ursli che avevamo in mente.

Il tutto per un costo superiore al mezzo milione di Franchi Svizzeri.

Questo sforzo è stato possibile grazie al sostegno del Ufficio Federla della Cultura, della Zürcher Filmstiftung, della SRG, di Teleclub AG, e in modo particolare grazie al contributo finanziario straordinario del canton Grigioni.

Con SPAR Handels AG, abbiamo inoltre al nostro fianco un Presenting Sponsor che investe nella produzione un contributo notevole per gli standard svizzeri e che accompagna l'intero progetto con grande motivazione e impegno.





## C - F I L M S A G

C-FILMS AG, Zürich sviluppa e produce film, documentari, film e serie per la televisione a livello nazionale e internazionale dal 1999. Film come „Der Goalie bin Iq, "Akte Grüninger“, „Der Verdingbub“, „Nachtzug nach Lissabon“, „Grounding - Die letzten Tage der Swissair“ e „Mein Name ist Eugen“ rappresentano alcune delle produzioni di maggiore successo della storia recente del cinema Svizzero. I tre produttori e proprietari sono: Peter Reichenbach, Roland Stebler e Anne Walser.



## L A S I A L A E N T E R T A I N M E N T G m b H

Dal 1999 La Siala Entertainment GmbH offre prestazioni di servizio per la realizzazione tecnica di film per il cinema e la televisione e per produzioni destinate allo streaming. Si occupa inoltre dello sviluppo di concetti e sceneggiature, ambiti in cui ha all'attivo diversi progetti in Svizzera e all'estero. La Siala Entertainment GmbH ha acquistato per prima nel 2002 i diritti cinematografici per il libro „Schellen-Ursli“ e ha cominciato a svilupparne il progetto.



---

# UNA CAMPANA PER URSLI

Un film di Xavier Koller

**Uscita: 22 ottobre 2015**

**Durata: 100 min.**

---